

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

2006/2018(BUD)

14.9.2006

ATZINUMS

Sniegusi Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja

Budžeta komitejai

par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projektu
(2006/2018(BUD))

III iedaļa – Komisija

Atzinumu sagatavoja: *Piia-Noora Kauppi*

PA_NonLeg

IEROSINĀJUMI

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta komiteju savā rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. atgādina principu par integrētu pieeju dzimumu līdztiesībai, kurš noteikts Amsterdamas Līgumā un saskaņā ar kuru dzimumu līdztiesības aspekts ne tikai attiecas uz pasākumiem, kas īpaši paredzēti vienādu iespēju veicināšanai, bet tas arī jāiekļauj visos politikas virzienos un visos budžeta procedūras līmeņos, budžeta izstrādē piemērojot dzimumu līdztiesības principu;
2. atgādina, ka 2003. gada 3. jūlija rezolūcija par dzimumu līdztiesības īstenošanu budžetā un dzimumu aspekta ievērošanu, plānojot valstu budžetus¹, attiecās uz to, ka valstu budžeti, tostarp ES budžets, nav neitrāli attiecībā uz dzimumu un ka tie dažādi ietekmē sieviešu un vīriešu dzīvi;
3. uzsver, ka Komisijai ir jāizstrādā uzraudzības un novērtēšanas sistēma, ar kuras palīdzību var noteikt dažādu budžeta pozīciju ietekmi uz sieviešu un vīriešu dzīvi saistībā ar dzimumu līdztiesības principa īstenošanu;
4. atkārtoti aicina budžeta izstrādē piemērot dzimumu līdztiesības principu, lai izvērtētu un pārstrukturētu visas attiecīgās budžeta programmas, pasākumus un politikas virzienus, noteiktu, vai un kādā mērā līdzekļi ir piešķirti, ievērojot dzimumu līdztiesību, un rezultātā panāktu dzimumu neitralitāti, kad vienlīdzība tiek ievērota neatkarīgi no dzimuma;
5. pauž nožēlu, ka sadaļas 04 „Nodarbinātība un sociālās lietas” pārstrukturēšanas rezultātā nodaļa „Vienlīdzīgas iespējas sievietēm un vīriešiem” nav saglabāta kā atsevišķs postenis un vairs nav nekādas atsauces uz šo jautājumu; uzskata, ka nodaļas 04 04 jaunais nosaukums „Nodarbinātība un sociālā solidaritāte” mazinās dzimumu līdztiesības jautājumu ietekmi un pārredzamību; tāpēc ierosina, ka jaunās nodaļas 04 04 virsrakstā jāiekļauj atsauce uz dzimumu līdztiesību;
6. uzsver, ka budžetam jāatspoguļo Pekinas rīcības platformas un Lisabonas stratēģijas uzdevumi, lai sasniegtu līdzsvaru sieviešu pārstāvniecībā sociālo partneru vidū, lielāku sieviešu iesaistīšanu ekonomiska rakstura lēmumu pieņemšanā un uzlabotu sieviešu piekļuvi izglītībai un ar pētniecību, tehnoloģijām un informācijas sabiedrību saistītām darbībām un programmām;
7. uzskata, ka viena no ES 2007. gada budžeta prioritātēm ir nepieciešamība ņemt vērā paplašināšanos, uzņemot Rumāniju un Bulgāriju, un vairāku svarīgu budžeta pozīciju pārdale; uzsver, ka jānodrošina, lai šīm valstīm būtu pilnībā pieejamas programmas, kas attiecas uz dzimumu vienlīdzības un sieviešu tiesību jautājumiem;
8. norāda, ka, pieaugot pirmspievienošānās palīdzībai Turcijai (postenis 22 02 04 01), ir svarīgi atbalstīt Turcijas centienus turpmākā cilvēktiesību aizsardzības uzlabošanā, jo īpaši attiecībā uz sieviešu tiesību aizsardzību, un ierosina iezīmēt konkrētu līdzekļu

¹ OV C 74 E, 24.3.2004., 746. lpp.

procentuālo īpatsvaru darbībām un programmām, kam ir pietiekams finansējuma līmenis un kuru mērķis ir uzlabot dzimumu līdztiesību un sieviešu tiesību aizsardzību, jo īpaši darbībām un programmām, ko veic kopā ar dalībvalstu sieviešu organizācijām;

9. atkārto, ka, kā minēts gan Tesaloniku 2003. gada 19. un 29. jūnija Eiropadomes secinājumos, gan Parlamenta 2006. gada 1. jūnija Rezolūcijā par sieviešu stāvokli bruņotu konfliktu laikā un viņu lomu valsts atjaunošanā un demokratizācijas procesā pēckonflikta situācijā¹, sievietēm ir aktīva loma miera izveidē un saglabāšanā un demokrātijas nostiprināšanā; uzskata, ka ES atbalsts valstīm un reģioniem, kurus ir izpostījuši bruņoti konflikti un kari, piemēram, Afganistānai, Irākai un Libānai, ir nepārprotami jāsaista ar šīs lomas veicināšanu, kā arī ar sieviešu iekļaušanu un līdzdalību sociālajā, ekonomikas un politiskajā dzīvē; pauž viedokli, ka tāpēc ir jānodrošina Afganistānas, Irākas un Libānas atjaunošanai paredzētā finansējuma pilnīga pārredzamība, šim nolūkam izveidojot īpašas budžeta pozīcijas.

¹ Minētās dienas pieņemtie teksti, P6_TA(2006)0245.

PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta projekts — III iedaļa – Komisija
Atsauces	2006/2018(BUD)
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	BUDG
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	FEMM
Ciešāka sadarbība – datums, kad paziņoja plenārsēdē	
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Noora Kauppi</i> 21.2.2006
Aizstātais(-ā) atzinuma sagatavotājs(-a)	
Izskatīšana komitejā	11.7.2006 13.9.2006
Pieņemšanas datums	13.9.2006
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 22 -: 1 0: 0
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Edit Bauer, Edite Estrela, Věra Flasarová, Claire Gibault, Lissy Gröner, Zita Gurmai, Anneli Jäätteenmäki, Piia-Noora Kauppi, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Urszula Krupa, Astrid Lulling, Siiri Oviir, Christa Prets, Marie-Line Reynaud, Raül Romeva i Rueda, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen, Anna Záborská</i>
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Iratxe García Pérez, Ana Maria Gomes, Zita Pleštinská, Karin Resetarits</i>
Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā	
Piezīmes (ši informācija pieejama tikai vienā valodā)	...